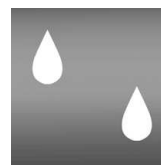


Návod k obsluze pro provozovatele zařízení

VIESSMANN

Topné zařízení s regulací Vitotronic 200
pro ekvitemně řízený provoz

**VITODENS
VITOPEND
VITOPUS**



Pro vaši bezpečnost



Dodržujte prosím přesně tyto bezpečnostní pokyny, zabráníte tak újmě na zdraví a škodám na majetku.

Vysvětlení bezpečnostních pokynů



Nebezpečí

Tato značka varuje před úrazem.



Pozor

Tato značka varuje před věcnými škodami a škodami na životním prostředí.

Upozornění

Údaje uvedené slovem „Upozornění“ obsahují doplňkové informace.

Cílová skupina

Tento návod k obsluze je určen pro osoby obsluhující topné zařízení.



Nebezpečí

Neodborně provedené práce na topném zařízení mohou vést k životu nebezpečným nehodám.

- Práce na plynových instalacích směřjí provádět pouze instalatéři, kteří jsou k tomu oprávněni příslušnou plynářenskou firmou.
- Elektroinstalační práce směřjí provádět pouze odborní elektrikáři.

Chování při zápachu plynu



Nebezpečí

Únik plynu může vést k výbuchům, jež mají za následek ta nejvážnější poranění.

- Nekouřit! Nepoužívejte otevřený oheň a zabraňte jiskření. Nikdy nezapínejte spínače svítidel ani jiných elektrických přístrojů.
- Uzavřete plynový uzavírací kohout.
- Otevřete okna a dveře.
- Vykažte osoby z nebezpečné oblasti.
- Informujte plynářenskou firmu, podnik zajišťující zásobování elektrickou energií a odborný závod z místa mimo budovu.
- Nechte přerušit z bezpečného místa (mimo budovu) dodávku elektrického proudu do budovy.

Chování při zápachu spalin



Nebezpečí

Únik spalin může vést k životu nebezpečným otravám.

- Vypněte topné zařízení.
- Vytvětrejte kotelnu.
- Zavřete dveře do obytných místností.

Pro vaši bezpečnost (pokračování)

Chování při požáru



Nebezpečí

Při požáru hrozí nebezpečí popálení a výbuchu.

- Vypněte topné zařízení.
- Uzavřete uzavírací ventily v palivovém potrubí.
- Používejte přezkoušený hasicí přístroj požární třídy ABC.

Přídavné součásti, náhradní a rychle opotřebitelné díly



Pozor

Součásti, jež nebyly s topným zařízením odzkoušeny, mohou způsobit jeho poškození nebo nepříznivě ovlivnit jeho funkce. Montáž resp. výměnu je třeba nechat provést výhradně specializovanou firmou.

Požadavky na kotelnu



Pozor

Nepřípustné okolní podmínky mohou způsobit poškození topného zařízení a ohrozit jeho bezpečný provoz.

- Zajistěte teplotu okolí vyšší než 0 °C a nižší než 35 °C.
- Zabraňte znečištění vzduchu halogenovými uhlovodíky (obsaženy např. v barvách, rozpouštědlech a čisticích prostředcích) i přílišnému hromadění prachu (např. v důsledku broušení).
- Zabraňte trvale vysoké vlhkosti vzduchu (např. v důsledku stálého sušení prádla).
- Nezavírejte otvory přívodu vzduchu, jež jsou k dispozici.

Obsah

Úvodní informace

První uvedení do provozu	6
Vaše zařízení je předběžně nastaveno	6

Místo obsluhy zařízení

Přehled obslužných a indikačních prvků	7
■ Otvírání regulace	7
■ Funkce	8
■ Symboly v indikačním okénku	9
■ Topné zařízení se dvěma topnými okruhy	10

Zapínání a vypínání

Zapnutí topného zařízení	11
Vypnutí topného zařízení	12
Zapnutí topného okruhu a přípravy teplé vody	12
Zapnutí pouze teplé vody	13
Vypnutí topného okruhu a přípravy TUV	14

Nastavování teploty místnosti

Trvalé nastavení teploty místnosti	15
■ Nastavení normální teploty místnosti	15
■ Nastavení redukované teploty místnosti	16
■ Nastavení časového programu (spínací časy)	16
Změna teploty místnosti pouze na několik dní	17
■ Nastavení prázdninového programu	18
Změna teploty místnosti pouze na několik hodin	19
■ Nastavení úsporného provozu	19
■ Nastavení provozu Party	20

Nastavování teplé vody

Trvalé nastavení teplé vody	21
■ Nastavení teploty TUV	21
■ Nastavení spínacích časů (časový program)	21
Nastavení teplé vody pouze na několik hodin	25
Jednorázové nastavení teplé vody	25

Další nastavení

Čas a datum	26
Jazyk	26
Nastavení kontrastu v indikačním okénku	26
Základní nastavení	27

Obsah (pokračování)**Možnosti dotazování**

Vyvolávání informací	28
Dotazování na časové programy	29
■ Časový program vytápění místností	29
■ Časový program přípravy TUV	29
■ Časový program cirkulačního čerpadla.....	30

Co je třeba dělat?

V místnostech je příliš chladno.....	31
V místnostech je příliš teplo	32
Není teplá voda	33
Teplá voda je příliš horká	33
V indikačním okénku bliká „Porucha“.....	34
V indikačním okénku bliká čas	34
V indikačním okénku se objeví „Údržba“	34
V indikačním okénku se objeví „Dálkové ovládání“	34
V indikačním okénku se objeví „Ext. ovládání“	35
V indikačním okénku se objeví „Ext. program“	35
V indikačním okénku se objeví „Ext. požad. tepl. místnosti“	35
V indikačním okénku se objeví „Bez funkce“	35
Vyvolání indikace poruchy	36

Vitoplus 300 objednávka topného oleje	37
--	-----------

Údržba

Čištění	38
Inspekce a údržba	38

Tipy pro úsporu energie	40
--------------------------------------	-----------

Seznam hesel	41
---------------------------	-----------

První uvedení do provozu

První uvedení do provozu a přizpůsobení regulace místním a stavebním zvláštnostem musí provést topná firma. Při prvním uvedení do provozu nebo po delším odstavení topného zařízení z provozu může být zapotřebí nastavit čas a datum.

Jako provozovatel nového topného zařízení máte za povinnost neprodleně je nahlásit okresní kominické firmě, do jejíž kompetence spadá vaše nemovitost. Okresní kominická firma vám rovněž podá informace o svých dalších činnostech na vašem topném zařízení (např. pravidelná měření, čištění).

Vaše zařízení je předběžně nastaveno

Regulace je již z výroby nastavena na standardní provoz. Vaše topné zařízení je tak připraveno k okamžitému nasazení.

- Mezi **6.00 a 22.00 hod.** probíhá vytápění místností na normální teplotu místnosti.
- Mezi **5.30 a 22.00 hod.** probíhá příprava TUV (je-li k dispozici zásobník TUV, dohřívá se teplá voda na nastavenou požadovanou teplotu) a je zapnuté cirkulační čerpadlo (je-li připojeno na regulaci).

- Mezi **22.00 a 6.00 hod.** probíhá vytápění místností na redukovanou teplotu místností (nastavena na 3 °C, ochrana proti mrazu).
 - Mezi **22.00 a 5.30 hod.** se zásobník TUV nedohřívá. Cirkulační čerpadlo (je-li připojeno na regulaci) je vypnuté.
 - **Přepínání zimního/letního času** probíhá automaticky.
- Základní tovární nastavení můžete libovolně měnit podle svých požadavků.

Upozornění

Při výpadku proudu zůstanou všechna data zachována.

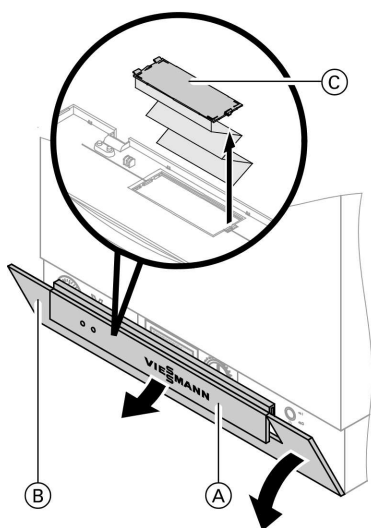
Přehled obslužných a indikačních prvků

Všechna nastavení svého topného zařízení můžete provádět centrálně na obslužné jednotce. Má-li vaše zařízení dálková ovládání, můžete nastavení příslušného topného okruhu provádět i na dálkovém ovládání.



Návod k obsluze dálkového ovládání

Otvírání regulace



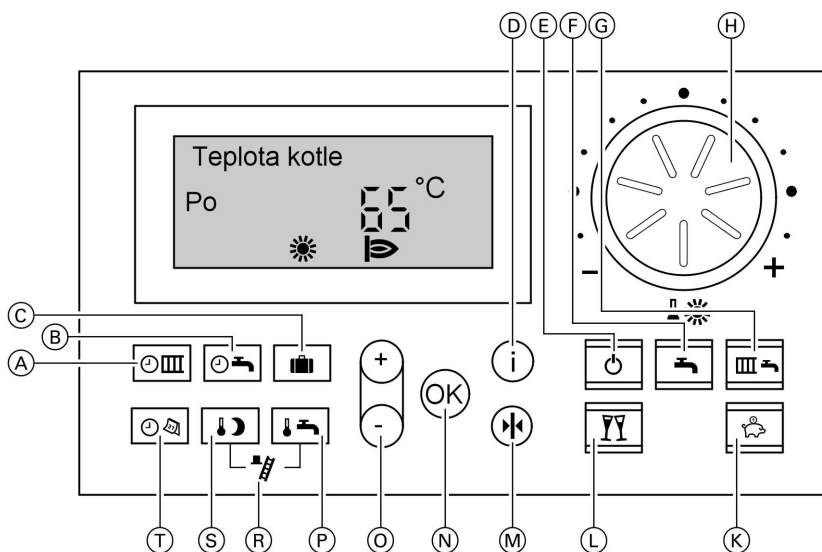
Nadzvedněte kryt (A) a vyklopte odklápěcí víko regulace (B) dolů. Všechny obslužné prvky kotle se nacházejí za odklápěcím víkem regulace.

Na vnitřní straně odklápěcího víka regulace (B) se pod záklopkou (C) nachází stručný návod k obsluze. Tento stručný návod k obsluze lze spolu se záklopkou vyjmout.

- (A) kryt
- (B) odklápěcí víko regulace (při nastavování otevřít)
- (C) záklopka se stručným návodem k obsluze

Přehled obslužných a indikačních prvků (pokračování)

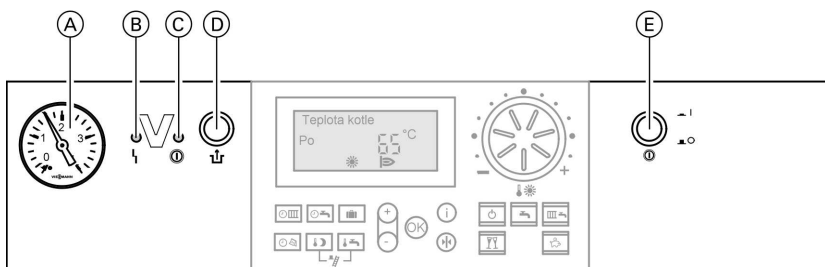
Funkce



- | | |
|---|--|
| (A) časový program topného okruhu | (L) provoz Party (strana 20) |
| (B) časový program přípravy TUV
a časový program cirkulace | (M) základní nastavení |
| (C) prázdninový program (strana 18) | (N) potvrzování |
| (D) informace (strana 28) | (O) nastavování hodnot |
| (E) vypínací provoz (strana 14) | (P) teplota TUV (strana 21) |
| (F) pouze TUV (strana 13) | (R) kontrolní funkce pro kominíka
(pouze pro odborníka) |
| (G) vytápění a TUV (strana 12) | (S) redukováná teplota místnosti
(strana 16) |
| (H) normální teplota místnosti
(strana 15) | (T) čas/datum (strana 26) |
| (K) úsporný provoz (strana 19) | |

Přehled obslužných a indikačních prvků (pokračování)

Další obslužné prvky a indikace

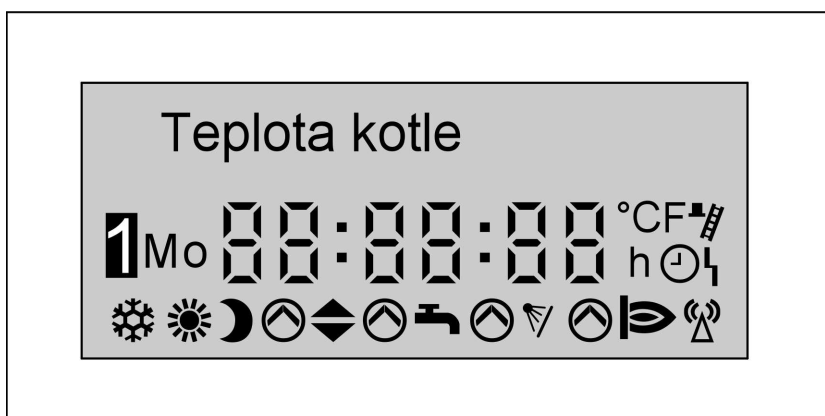


- (A) tlakoměr
- (B) kontrolka poruchy (červená)
- (C) kontrolka provozu (zelená)
- (D) odblokování při poruše hořáku
- (E) síťový vypínač

Symbyly v indikačním okénku

Symbyly se nezobrazují stále, ale v závislosti na provedení topného zařízení a jeho provozním stavu.

Pokud hodnoty v indikačním okénku blikají, znamená to, že je lze měnit.



5595 511 CZ



nebezpečí mrazu
vytápění místností na normální
teplotu místnosti



vytápění místností na redukova-
nou teplotu místnosti



oběhové čerpadlo běží



Přehled obslužných a indikačních prvků (pokračování)

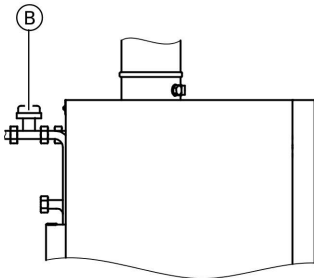
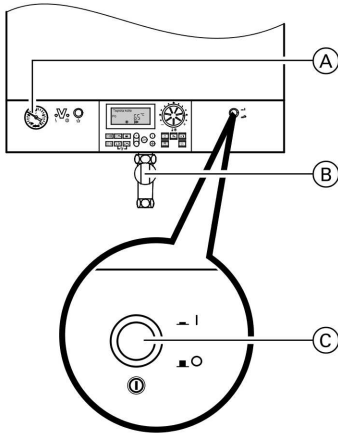
▲	směšovač „otevř.“	⌚	při nastavování času a zjišťování času
▼	směšovač „zavř.“	⚡	porucha
🔌	příprava TUV uvolněna	⚡/⚡	kontrolní funkce pro kominika
📶	TUV připravována pomocí solárního zařízení	🔥	porucha hořáku (zobrazí se namísto dne v týdnu)
🔥	hořák zap.	🔥	při dvou topných okruzích: zvolený topný okruh
📻	příjem rádiového času (jen s přijímačem rádiového času, příslušenství)		

Topné zařízení se dvěma topnými okruhy

Pokud byly na vaše topné zařízení připojeny dva topné okruhy, je třeba před nastavováním na regulaci zvolit příslušný topný okruh:

1. (+) „1■■■“ bliká na displeji
2. (OK) pro topný okruh A1 (topný okruh bez směšovače) nebo
3. (+) pro topný okruh M2 (topný okruh se směšovačem) „2■■■“ bliká na displeji
4. (OK) volba topného okruhu M2 (topný okruh se směšovačem) je ukončena

Zapnutí topného zařízení



umístění plynového uzavíracího kohoutu u kotle Vitodens 333

1. Zkontrolujte tlak topného zařízení na manometru (A): Ukazuje-li ručička méně než 0,8 bar, je tlak v zařízení příliš nízký; v tom případě doplňte vodu nebo informujte topnářskou firmu.
2. Při provozu závislém na vzduchu místnosti: Zkontrolujte, jsou-li otvory přívodu a odvodu vzduchu z kotelny otevřené, nejsou-li zakryté.

Upozornění

Při provozu závislém na vzduchu místnosti je spalovací vzduch odebírán přímo z kotelny.


3. U kotlů Vitodens a Vitopend: Otevřete plynový uzavírací kohout (B).

U kotle Vitoplus:

Otevřete uzavírací ventily olejového potrubí (na nádrži a filtru).

4. Zapněte síťové napětí; např. na samostatné pojistce nebo hlavním vypínači.
5. Zapněte proud síťovým vypínačem „(D)“(C); připravenost k provozu indikuje rozsvícení zelené kontrolky (kontrolka provozu) a po chvíli se v indikačním okénku objeví teplota kotle. Vaše topné zařízení a - jsou-li k dispozici - i příslušná dálková ovládání jsou nyní připraveny k provozu.

Vypnutí topného zařízení

Nechcete-li topné zařízení po přechodnou dobu používat, např. o letní dovolené, přepněte všechny topné okruhy na „**vypínací provoz**“  (viz strana 14).

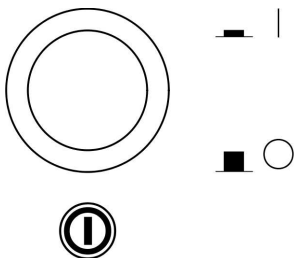
Upozornění


Oběhová čerpadla se každých 24 hodin automaticky na chvíli zapnou, aby nezatuhla.

Nechcete-li topné zařízení používat, měli byste je vypnout.

Před a po delším odstavení topného zařízení z provozu vám doporučujeme, abyste se spojili s topenářskou firmou.

Ta pak může, je-li nutno, učinit vhodná opatření, např. na ochranu zařízení před mrazem nebo na konzervaci topných ploch.



1. Vypněte proud síťovým vypínačem „“, zelená kontrolka (kontrolka provozu) zhasne.
2. Zavřete uzávěrací ventily olejového potrubí (na nádrži a filtru) resp. plynový uzávěrací kohout.
3. Vypněte přívod napětí do zařízení; např. na samostatné pojistce nebo hlavním vypínači.
Zařízení je nyní odpojeno od napětí, takže **nefunguje** ani ochrana před mrazem.

Upozornění


Nastavení regulace zůstanou zachována.

Zapnutí topného okruhu a přípravy teplé vody

Přejete si vytápět místnosti a mít k dispozici teplou vodu.

Stiskněte tlačítko  režimu „**Vytápění a TUV**.“

Zapnutí topného okruhu a přípravy teplé vody (pokračování)

- Podle nastaveného časového programu se místnosti zvoleného topného okruhu vytápějí na normální nebo redukovanou teplotu místnosti (ochrana před mrazem). Základní nastavení: od 6.00 do 22.00 hod. normální teplota místnosti, jinak redukovaná teplota místnosti.
 - Podle nastaveného časového programu se připravuje teplá voda (je-li k dispozici zásobník TUV nebo průtokový ohřívač) a běží cirkulační čerpadlo (je-li připojeno na regulaci). Základní nastavení: od 5.30 do 22.00 hod. se teplá voda dohřívá na nastavenou požadovanou teplotu a je zapnuté cirkulační čerpadlo.
 - Ochrana kotle a zásobníku TUV před mrazem aktivní.
- Upozornění**
Je-li rozsvícené tlačítko , objeví se:
- *během vytápění místností na normální teplotu místnosti symbol „☀“,*
 - *během vytápění místností na redukovanou teplotu místnosti vyšší než 3 °C symbol „☾“.*


Zapnutí pouze teplé vody

Nepřejete si vytápět místnosti, ale chcete mít k dispozici teplou vodu.

Stiskněte tlačítko  režimu „Pouze TUV.“

- Místnosti zvoleného topného okruhu nejsou vytápěny.
- Podle nastaveného časového programu se připravuje teplá voda (je-li k dispozici zásobník TUV nebo průtokový ohřívač) a běží cirkulační čerpadlo (je-li připojeno na regulaci). Základní nastavení: od 5.30 do 22.00 hod. se teplá voda dohřívá na nastavenou požadovanou teplotu a je zapnuté cirkulační čerpadlo.
- Ochrana kotle a zásobníku TUV před mrazem aktivní.

Upozornění

Je-li rozsvícené tlačítko  a je-li zároveň aktivní příprava TUV podle nastaveného časového programu, objeví se na displeji symbol „☀“.

Zapínání a vypínání

Vypnutí topného okruhu a přípravy TUV

Nepřejete si ani vytápět místnosti ani mít k dispozici teplou vodu.

Stiskněte tlačítko  režimu „Vypínací provoz.“

Upozornění





Oběhové čerpadlo se každých 24 hodin na chvíli zapne, aby nezatuhlo.

Vypínací provoz:

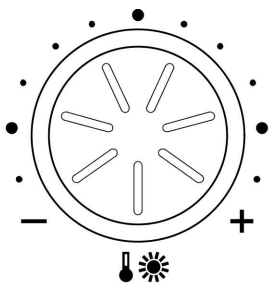
- Místnosti zvoleného topného okruhu nejsou vytápěny.
- Žádná příprava teplé vody.
- Ochrana kotle a zásobníku TUV před mrazem aktivní.


Trvalé nastavení teploty místnosti

Mají-li se vytápět místnosti vašeho topného okruhu, musí se zohlednit následující body.

1. „Vytápění a TUV“  musí svítit, jinak stiskněte .
 2. Nastavit lze normální teplotu místnosti „“ (přes den) a redukovanou teplotu místnosti „“ (přes noc) (viz strana 15).
 3. Intervaly, kdy se místnosti vašeho topného okruhu vytápějí na normální nebo redukovanou teplotu místnosti, závisejí na nastavení časového programu (4 možné časové fáze) pro příslušný den.
 - Nejsou-li nastaveny žádné časové fáze, vytápějí se místnosti po celý den na redukovanou teplotu místnosti.
 - Je-li nastavena jedna nebo více časových fází, pak se místnosti během **této** doby vytápějí na normální teplotu místnosti.
- Časové programy si můžete vyvolat (viz strana 29).
Chcete-li časový program změnit, viz strana 16.

Nastavení normální teploty místnosti




Otočným knoflíkem „“ nastavte požadovanou hodnotu „**normální teploty místnosti**“.



Trvalé nastavení teploty místnosti (pokračování)



Nastavení redukované teploty místnosti

Stiskněte následující tlačítka:

1.  pro zobrazení „**reduko-
vané teploty místnosti**“, hodnota doposud nastavené teploty bliká

Upozornění

*Při nastavení redukované teploty místnosti na 3°C se objeví „**Ochrana proti mrazu**“.*

2.  pro nastavení požadované hodnoty teploty
3.  pro potvrzení; hodnota teploty už nebliká a uloží se do paměti



Nastavení časového programu (spínací časy)

Při vytápění místností lze až čtyřikrát za den přepnout mezi normální a redukovanou teplotou místnosti (4 časové fáze).

Z výroby je pro všechny dny v týdnu nastavena 1. časová fáze od 6.00 do 22.00 hod., tzn. že v této době se vaše místnosti vytápějí na normální teplotu místnosti.


Časové programy můžete nastavit pro všechny dny v týdnu **stejně** nebo pro každý den v týdnu **individuální**.

Při nastavování časových programů mějte prosím na paměti, že topné zařízení potřebuje nějakou dobu, než místnosti vyhřeje na požadovanou teplotu.



Postup vymazávání časové fáze viz strana 17.


Postup nastavování časového programu:

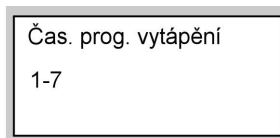
Stiskněte následující tlačítka:

1.  pro zobrazení „**časového programu vytápění**“

Upozornění

*Chcete-li nastavování časového programu **předčasně ukončit**, stiskněte znovu tlačítko  a tlačítkem  ukončení potvrďte.*

2.  dokud se neobjeví „**1-7**“, chcete-li pro všechny dny v týdnu nastavit stejné časové fáze

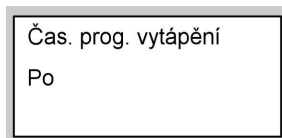


nebo



Trvalé nastavení teploty místnosti (pokračování)

3. \oplus/\ominus dokud se neobjeví „Po“, „Út“ atd., chcete-li pro zobrazený den v týdnu nastavit jiné časové fáze



Upozornění

Jsou-li pro jednotlivé dny v týdnu nastaveny různé časové fáze a přejete-li si znovu nastavit pro všechny dny v týdnu stejné časové fáze, stiskněte při zobrazení „1-7“ tlačítko \odot . **Všechny** časové fáze se vrátí k původnímu nastavení při dodání.

4. \odot pro potvrzení; zobrazí se „Vytáp. - čas. fáze 1“

Upozornění

Chcete-li některou časovou fázi přeskočit, stiskněte \odot .

5. \odot pro potvrzení; zobrazí se „Top. fáze 1 zap.“
6. \oplus/\ominus pro určení okamžiku zahájení topné fáze

7. \odot pro potvrzení; zobrazí se „Top. fáze 1 vyp.“

8. \oplus/\ominus pro určení okamžiku ukončení topné fáze

9. \odot pro potvrzení; zobrazí se „Top. fáze 2 zap.“

10. Pro nastavení začátku a konce topných fází č. 2 až 4 postupujte stejně jako v bodech 6 až 8.

Chcete-li některou časovou fázi vymazat, stiskněte následující tlačítka:

1. \odot pro zobrazení „časového programu vytápění“

2. \odot dokud se neobjeví požadovaná „Top.fáze vyp.“

3. \ominus dokud se pro okamžik ukončení nezobrazí „-- : --“

Topná fáze 2 vyp.



1-7 - - : - -

4. \odot pro potvrzení; dokud se neobjeví údaj teploty kotle

Změna teploty místnosti pouze na několik dní

Po dobu dovolené máte následující možnosti šetření energií:

Změna teploty místnosti pouze na několik dní (pokračování)

- Můžete vytápění místností úplně vypnout, a to stisknutím tlačítka  (vypínací provoz).
nebo
- Můžete vytápění místností nastavit na minimální spotřebu energie (např. aby nezmrzly pokojové rostliny). K tomu účelu zvolte prázdninový program . Během prázdninového programu se místnosti všech topných okruhů vytápějí na nastavenou „redukovanou teplotu místnosti“ (viz strana 16), ale **neprobíhá** příprava TUV.

Nastavení prázdninového programu

V den odjezdu a den návratu je aktivní trvale nastavený časový program.


Upozornění



Regulace je nastavena tak, aby prázdninový program působil na **všechny** topné okruhy. Přejete-li si nastavení změnit, obraťte se prosím na topenářskou firmu.

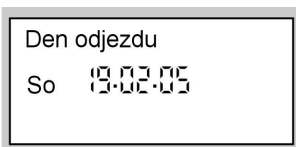
Stiskněte následující tlačítka:



1.  pro vyvolání „**prázdninového programu**“

Upozornění


Chcete-li nastavování prázdninového programu **předčasně ukončit**, stiskněte znovu tlačítko .

2.  pro zobrazení „**dne odjezdu**“ (objeví se aktuální datum)
3.  pro nastavení data požadovaného dne odjezdu





4.  pro potvrzení; objeví se „**Den návratu**“ (datum následující po dni odjezdu)
5.  pro nastavení data požadovaného dne návratu



6.  pro potvrzení

7. Předčasně ukončení



Chcete-li prázdninový program předčasně vymazat, stiskněte znovu tlačítko  a potvrďte „**Vymazat? Ano**“ tlačítkem .

Teplota místnosti během prázdninového programu se shoduje s nastavenou redukovanou teplotou místnosti.

Změna teploty místnosti pouze na několik dní (pokračování)

Chcete-li tuto teplotu změnit:

Stiskněte následující tlačítka:

1.  pro zobrazení redukované teploty místnosti
2.  pro nastavení požadované hodnoty



3.  pro potvrzení

Upozornění

Tato změna platí všeobecně pro redukovanou teplotu místnosti, takže se podle potřeby musí po ukončení prázdninového programu opět změnit.


Změna teploty místnosti pouze na několik hodin

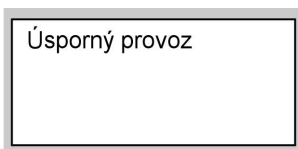
Pomocí následujících funkcí můžete nastavenou teplotu místnosti na několik hodin změnit, aniž byste tím trvale změnili nastavení regulace.

- Chcete opustit byt a podle časového programu je nastaveno vytápění na normální teplotu místnosti. Abyste ušetřili energii, můžete normální teplotu místnosti snížit aktivací „**úsporného provozu**“  (viz strana 19).
- Chcete mimořádně vytápět na normální teplotu místnosti a mít k dispozici teplou vodu (např. když se hosté večer zdrží). K tomu účelu zvolte „**provoz Party**“  (viz strana 20).


Nastavení úsporného provozu

Při úsporném provozu se normální teplota místnosti automaticky sníží. Úsporný provoz se automaticky ukončí dalším přepnutím na vytápění místností na „redukovanou teplotu místnosti“.

1.  stiskněte pro aktivaci „**úsporného provozu**“



2. **Předčasné ukončení**

Chcete-li úsporný provoz předčasně ukončit, stiskněte znovu tlačítko ; osvětlení tlačítka zhasne.


Změna teploty místnosti pouze na několik hodin (pokračování)

Nastavení provozu Party



Při provozu Party:

- Místnosti se vytápějí na individuálně nastavitelnou teplotu (teplota režimu Party).
 - Teplá voda se dohřívá na nastavenou požadovanou teplotu.
- Provoz Party skončí dalším automatickým přepnutím na vytápění místností na normální teplotu místnosti.


Stiskněte následující tlačítka:

1.  pro vyvolání „**provozu Party**“; hodnota teploty režimu Party bliká






2.  pro nastavení požadované hodnoty teploty, chcete-li teplotu místnosti změnit
3.  pro potvrzení; hodnota teploty už neblíká a uloží se do paměti

4. Předčasné ukončení





Chcete-li provoz Party předčasně ukončit, stiskněte znovu tlačítko , osvětlení tlačítka zhasne.

Trvalé nastavení teplé vody

Má-li probíhat příprava TUV, musí se zohlednit následující body:

1. Pro zvolený topný okruh musí být nastaveno „Vytápění a TUV“  nebo „Pouze TUV“ .
2. Intervaly, kdy pro váš topný okruh probíhá ohřev TUV na nastavenou teplotu a kdy běží cirkulační čerpadlo, závisejí na nastavení časového programu  (vždy 4 možné časové fáze) pro příslušný den. Časové programy si můžete vyvolat (viz strana 29).

Přesvědčte se:

 nebo  musí svítit, jinak stiskněte  nebo .

Upozornění

Teplotu teplé vody můžete nastavovat. Viz „Nastavení teploty TUV“.



Upozornění


U kotlů Vitodens 200 a Vitopend 200 s vestavěným průtokovým ohříváčem není tato funkce k dispozici.

Chcete-li časový program změnit, viz strana 21.

Nastavení teploty TUV

Stiskněte následující tlačítka:

1.  pro zobrazení „požadované hodnoty teploty TUV“, doposud nastavená hodnota teploty bliká
2.  pro nastavení požadované hodnoty teploty

3.  pro potvrzení; hodnota teploty už neblíká a uloží se do paměti



Nastavení spínacích časů (časový program)

Topné zařízení bez cirkulačního čerpadla

Upozornění

Regulace je nastavena tak, aby nastavení přípravy TUV platilo pro **všechny** topné okruhy. Přejete-li si nastavení změnit, obraťte se prosím na topenářskou firmu.

Trvalé nastavení teplé vody (pokračování)

Přípravu TUV lze zapnout a vypnout až čtyřikrát za den (4 časové fáze). Z výroby je v časovém programu nastaven **Automatický provoz**, tzn. že příprava TUV probíhá souběžně s časovým programem vytápění místností **prvního dostupného** topného okruhu, avšak začíná o 30 min dříve (od 5.30 do 22.00 hod.). Nepřejete-li si automatický provoz, můžete si nastavit i **individuální časové programy**. Časové programy můžete nastavit pro všechny dny v týdnu **stejně** nebo pro každý den **různé**.

Topné zařízení s cirkulačním čerpadlem

Upozornění

*Regulace je nastavena tak, aby nastavení přípravy TUV platilo pro **všechny** topné okruhy. Přejete-li si nastavení změnit, obraťte se prosím na topenářskou firmu.*

Cirkulační čerpadlo čerpá teplou vodu do okružního potrubí mezi zásobníkem TUV a místy odběru, abyste mohli v místech odběru co nejrychleji odebírat teplou vodu. Přípravu TUV a cirkulační čerpadlo lze zapnout a vypnout až čtyřikrát za den (4 časové fáze). Z výroby je v časovém programu nastaven **Automatický provoz**, tzn. že příprava TUV a cirkulační čerpadlo jsou aktivní souběžně s časovým programem vytápění místností **prvního dostupného** topného okruhu, avšak o 30 min dříve (od 5.30 do 22.00 hod.).

Při nastavování časových programů mějte prosím na paměti, že topné zařízení potřebuje nějakou dobu, než ohřeje zásobník TUV na požadovanou teplotu.

Postup nastavování časového programu viz strana 23.

Postup vymazávání časové fáze viz strana 24.

Nepřejete-li si automatický provoz, můžete si nastavit i **individuální časové programy**. Časové programy můžete nastavit pro všechny dny v týdnu **stejně** nebo pro každý den **různé**.

Při nastavování časových programů mějte prosím na paměti, že topné zařízení potřebuje nějakou dobu, než ohřeje zásobník TUV na požadovanou teplotu.






Aktivace cirkulačního čerpadla má smysl pouze v intervalech, kdy se odebírá teplá voda.

Postup nastavování časového programu viz strana 23.


Postup vymazávání časové fáze viz strana 24.



Trvalé nastavení teplé vody (pokračování)

Nastavení automatického provozu (je-li zapotřebí)



- Stiskněte následující tlačítka:
1.  pro zobrazení „časového programu TUV“
 2.  pro výběr „časového programu TUV“ nebo „časového programu cirkulačního čerpadla“
 3.  pro potvrzení
 4.  pro zobrazení „Automatika?“, pokud se v indikačním okénku ještě neobjevilo „Automatika?“
 5.  pro potvrzení





Nastavení individuálního časového programu

V dalším textu je vysvětleno nastavení časového programu na příkladu přípravy TUV . V případě časového programu cirkulačního čerpadla postupujte po zvolení „časového programu cirkulačního čerpadla“ obdobně.

- Stiskněte následující tlačítka:
1.  pro zobrazení „časového programu TUV“
 6.  dokud se neobjeví „1-7“, chcete-li nastavit pro všechny dny v týdnu stejné časové fáze

Upozornění

Chcete-li nastavování časového programu **předčasně ukončit**, stiskněte znovu tlačítko  a potvrďte ukončení tlačítkem .

2.  pro výběr „časového programu TUV“ nebo „časového programu cirkulačního čerpadla“
3.  pro potvrzení
4.  pro zobrazení „Individuální?“, pokud se v indikačním okénku ještě neobjevilo „Individuální?“
5.  pro potvrzení

Čas. prog. TUV

1-7


nebo 

Trvalé nastavení teplé vody (pokračování)

7. ⊕/⊖ dokud se neobjeví „**Po**“, „**Út**“ atd., chcete-li pro zobrazený den nastavit jiné časové fáze


Čas. prog. TUV
Po

Upozornění



Jsou-li pro jednotlivé dny v týdnu nastaveny různé časové fáze a přejete-li si znovu nastavit pro všechny dny v týdnu stejné časové fáze, stiskněte při zobrazení „1-7“ tlačítko . Všechny časové fáze se vrátí k původnímu nastavení při dodání.

8.  pro potvrzení; objeví se „**TUV - čas. fáze 1**“

Upozornění

Chcete-li některou časovou fází přeskočit, stiskněte tlačítko .

Chcete-li některou časovou fází vymazat, stiskněte následující tlačítka:

1.  pro zobrazení „**časového programu TUV**“
2.  dokud se neobjeví požadovaná „**Fáze TUV vyp.**“

9.  pro potvrzení; objeví se „**TUV - fáze 1 zap.**“

10. ⊕/⊖ pro určení okamžiku zahájení fáze přípravy TUV

11.  pro potvrzení; objeví se „**TUV - fáze 1 vyp.**“


12. ⊕/⊖ pro určení okamžiku ukončení fáze přípravy TUV

13.  pro potvrzení; objeví se „**TUV - fáze 2 zap.**“

14. Pro nastavení začátku a konce fází přípravy TUV č. 2 až 4 postupujte stejně jako v bodech 9 až 11.

3. ⊖ dokud se pro okamžik ukončení nezobrazí „-- : --“

TUV - fáze 2 vyp.
1-7 - - : - -

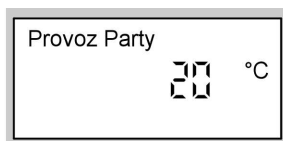
4.  pro potvrzení; dokud se neobjeví údaj teploty kotle

Nastavení teplé vody pouze na několik hodin

Pomocí následující funkce můžete na několik hodin aktivovat přípravu TUV, aniž byste trvale změnili nastavení regulace. K tomu účelu zvolte „**provoz Party**“ [F]. Během provozu Party běží cirkulační čerpadlo a místnosti se vytápějí na teplotu režimu Party. Pokud si nepřejete místnosti vytápět (např. v létě), nastavte teplotu režimu Party na 4 °C (sviz strana 20).

Stiskněte následující tlačítka:

1. [F] pro vyvolání „**provozu Party**“; hodnota teploty režimu Party bliká



2. (+)/(-) pro nastavení požadované hodnoty teploty, chcete-li teplotu místnosti změnit

3. (OK) pro potvrzení; hodnota teploty už neblíká a uloží se do paměti

Ukončení provozu Party

- Provoz Party skončí automaticky dalším přepnutím na vytápění místností na normální teplotu místnosti, nejpozději za 8 hodin.
- Chcete-li provoz Party předčasně ukončit, stiskněte znovu tlačítko [F]; osvětlení tlačítka zhasne.

Jednorázové nastavení teplé vody

Pomocí následující funkce můžete jednorázově aktivovat přípravu TUV, aniž byste trvale změnili nastavení regulace. K tomu účelu zvolte „**provoz Party**“ [F].

Předpoklady:

- Ne při „**vypínacím provozu**“ [OFF] a ne v „**prázdninovém programu**“ [VAC].
- Teplota teplé vody musí být nižší než nastavená požadovaná hodnota (viz strana 21)

Stiskněte následující tlačítka:

1. [F] pro vyvolání „**provozu Party**“



2. (OK) pro potvrzení; zahájí se příprava TUV



3. Po cca 10 s stiskněte ještě jednou tlačítko [F]; osvětlení tlačítka zhasne

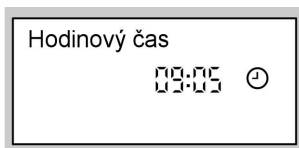
Další nastavení



Čas a datum

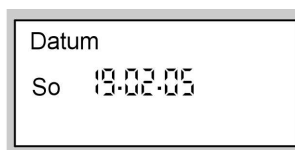
Čas a datum jsou nastaveny z výroby a lze je manuálně měnit. Při prvním uvedení do provozu nebo po delším odstavení topného zařízení z provozu může být zapotřebí čas a datum znovu nastavit.


Stiskněte následující tlačítka:

1.  pro zobrazení „času“
2.  pro zvolení požadovaného času



3.  pro potvrzení; objeví se „Datum“
4.  pro zvolení požadovaného data




5.  pro potvrzení

Jazyk

Stiskněte následující tlačítka:

1.  objeví se „Venkovní teplota“






2.  pro zvolení požadovaného jazyka




3.  pro potvrzení

Nastavení kontrastu v indikačním okénku

Otevřete odklápěcí víko regulace na obslužné jednotce a stiskněte ; současně tlačítkem  resp.  nastavte požadovaný kontrast.


Základní nastavení

Všechny změněné hodnoty se stisknutím tlačítka  vrátí zpět k základnímu továrnímu nastavení.


Vyvolávání informací

Podle připojených součástí a provedených nastavení si můžete vyvolat momentální teploty a provozní stavy.

Stiskněte následující tlačítka:

1.  objeví se např. „**Venkovní teplota**“



2.  pro vyvolání dalších položek seznamu

3.  pro ukončení dotazování

Pořadí teplot a provozních stavů, které lze vyvolat:

- **č. účast. zařízení** – ve spojení s jinými regulacemi
- **prázdninový program** – je-li zadán **den odjezdu** a **den návratu**
- **venkovní teplota**
- **teplota kotlové vody**
- **výstupní teplota** – u topného okruhu se směšovačem
- **normální teplota místnosti** – požadovaná hodnota
- **teplota místnosti** – skutečná hodnota, pouze je-li připojeno dálkové ovládání
- **ext. požad. tepl. míst.** – pouze při připojení externího ovládání
- **teplota TUV** – teplota teplé vody
- **tepl. solár. ohř. TUV** – teplota teplé vody při solárním provozu
- **teplota kolektoru** – pouze je-li připojeno solární zařízení
- **spol. výstupní tepl.** – společná výstupní teplota u zařízení s hydraulickou výhybkou
- **hořák***1 – provozní hodiny hořáku
- **hořák na 1. st.** – provozní hodiny hořáku na 1. stupni (Vitoplus 300)
- **hořák na 2. st.** – provozní hodiny hořáku na 2. stupni (Vitoplus 300)
- **starty hořáku***1
- **spotřeba** *1 (Vitoplus 300)
- **solární energie** – údaj v kWh, pouze je-li připojeno solární zařízení
- **čas**
- **datum**
- **hořák zap./vyp.**
- **hořák na 1. st. zap./vyp.** (Vitoplus 300)
- **hořák na 2. st. zap./vyp.** (Vitoplus 300)
- **int. čerpadlo zap./vyp.**
- **int. výstup zap./vyp.** – pro interní rozšíření připojení
- **čerpadlo topení zap./vyp.** – pro externí čerpadlo topného okruhu A1
- **čerpadlo zásobníku zap./vyp.**
- **cirk. čerpadlo zap./vyp.** – cirkulační čerpadlo

*1 Pro zpětné nastavení na „0“: stiskněte tlačítko  a potvrďte vynulování tlačítkem .

Vyvolávání informací (pokračování)



- **souh. hláš. poruch zap./vyp.** – souhrnné hlášení poruch
- **směšovač**
směšovač otevř. – zcela otevřen
směšovač – mezipoloha
směšovač zavř. – zcela zavřen
- **solární čerpadlo zap./vyp.**
- **solární čerpadlo ...h** – provozní hodiny solárního čerpadla
- **jazyk**

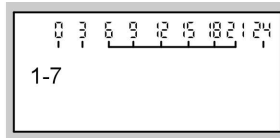
Dotazování na časové programy

Časový program vytápění místností

Stiskněte následující tlačítka:


Chcete-li časové programy změnit, viz strana 16.




1.  +  stiskněte současně a přidrže pro zobrazení časového programu vytápění místností; nastavené časové fáze se objeví na časové přímce




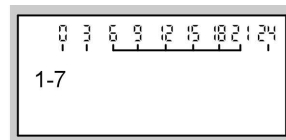
Časový program přípravy TUV

Stiskněte následující tlačítka:

4.  pro potvrzení

1.  pro zobrazení „časového programu TUV“
2.  pro potvrzení
3.  pro zobrazení „Individuální?“ nebo „Automatika“

5.  stiskněte a přidrže; nastavené časové fáze se objeví na časové přímce







Možnosti dotazování

Dotazování na časové programy (pokračování)


Chcete-li časové programy změnit, viz strana 21.

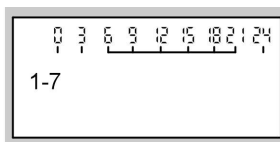
Časový program cirkulačního čerpadla

Stiskněte následující tlačítka:

1.  pro zobrazení „časového programu TUV“
2.  pro zobrazení „časového programu cirkulačního čerpadla“
3.  pro potvrzení
4.  pro zobrazení „Individuální?“ nebo „Automatika“








5.  pro potvrzení

6.  stiskněte a přidržte; nastavené časové fáze se objeví na časové přímce



Chcete-li časové programy změnit, viz strana 21.

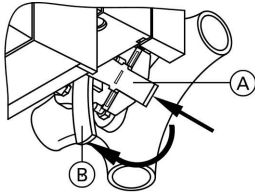
V místnostech je příliš chladno

Příčina	Odstranění poruchy
Topné zařízení je vypnuté Kontrolka provozu „  “ (zelená) zhasnutá	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zapněte proud síťovým vypínačem „“ (viz strana 9) ■ Zapněte hlavní vypínač, je-li k dispozici (mimo kotelnu) ■ Zapněte pojistku v rozvaděči proudového obvodu (domovní pojistka)
Chybné nastavení regulace	<p>Zkontrolujte nastavení a popř. je zkorrigujte:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ teplota místnosti (viz strana 15) ■ čas (viz strana 26) ■ časový program (viz strana 16)
Pouze při provozu s přípravou TUV: přednost přípravy TUV (v indikačním okénku )	Vyčkejte, než bude ohřátý zásobník TUV, resp. při provozu s průtokovým ohřívačem ukončete odběr teplé vody (v indikačním okénku zhasne )
Ve spojení s regulací Vitotronic 050 nebo rozšiřovací sadou pro topný okruh se směšovačem: síťový vypínač na motoru směšovače vypnutý	Zapněte síťový vypínač na motoru směšovače, I = zap.
Nedostatek paliva	<p>Stiskněte odblokovací tlačítko poruchy hořáku „“</p> <p>V případě provozu na olej/zkapalněný plyn: Zkontrolujte zásobu paliva a popř. palivo doobjednejte</p> <p>V případě provozu na zemní plyn: Otevřete plynový uzavírací kohout nebo se popř. informujte u plynárenské firmy</p>
V indikačním okénku se objeví „ Porucha “ a „  “ a začne blikat červená poruchová kontrolka regulace	Stiskněte odblokovací tlačítko poruchy hořáku „  “ - pokud se tím porucha neodstraní, informujte topenářskou firmu
Porucha na regulaci: v indikačním okénku se objeví „ Porucha “ a začne blikat červená kontrolka poruchy	Vyvolejte si druh poruchy (viz strana 36) a informujte topenářskou firmu



Co je třeba dělat?




V místnostech je příliš chladno (pokračování)

Příčina	Odstranění poruchy
Porouchaný motor směšovače	<p>Vysadte páku motoru (A) a ručně nastavte páku směšovače (B). Informujte topenářskou firmu.</p> 

V místnostech je příliš teplo

Příčina	Odstranění poruchy
Chybné nastavení regulace	<p>Zkontrolujte nastavení a popř. je zkorrigujte:</p> <ul style="list-style-type: none">■ teplota místnosti (viz strana 15)■ čas (viz strana 26)■ časový program (viz strana 16)
Porucha na regulaci nebo vadné čidlo venkovní teploty: v indikačním okénku se objeví „ Porucha “ a začne blikat červená kontrolka poruchy	<p>Vyvolejte si druh poruchy (viz strana 36) a informujte topenářskou firmu</p>

Není teplá voda

Příčina	Odstranění poruchy
Topné zařízení je vypnuté Kontrolka provozu „  “ (zelená) zhasnutá	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zapněte proud síťovým vypínačem „“ (viz strana 9) ■ Zapněte hlavní vypínač, je-li k dispozici (mimo kotelnu) ■ Zapněte pojistku v rozvaděči proudového obvodu (domovní pojistka)
Chybné nastavení regulace	<p>Zkontrolujte nastavení a popř. je zkorrigujte:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ příprava TUV musí být zapnutá (viz strana 12 a 13) ■ teplota teplé vody (viz strana 21) ■ časový program (viz strana 21) ■ čas (viz strana 26)
Nedostatek paliva	<p>Stiskněte odblokovací tlačítko poruchy hořáku „“</p> <p>V případě provozu na olej/zkapalněný plyn: Zkontrolujte zásobu paliva a popř. palivo doobjednejte</p> <p>V případě provozu na zemní plyn: Otevřete plynový uzavírací kohout nebo se popř. informujte u plynárenské firmy</p>
Porucha na regulaci: v indikačním okénku se objeví „ Porucha “ a začne blikat červená kontrolka poruchy	Vyvolejte si druh poruchy (viz strana 36) a informujte topenářskou firmu

Teplá voda je příliš horká

Příčina	Odstranění poruchy
Chybné nastavení regulace	Zkontrolujte teplotu teplé vody a popř. ji zkorrigujte (viz strana 21)

Co je třeba dělat?

V indikačním okénku bliká „Porucha“

Příčina	Odstranění poruchy
Porucha na topném zařízení	Vyvolejte si druh poruchy (viz strana 36) a informujte topenářskou firmu

V indikačním okénku bliká čas

Příčina	Odstranění poruchy
Delší provozní přestávka topného zařízení	Nastavte znovu čas a datum (viz strana 26)

V indikačním okénku se objeví „Údržba“

Příčina	Odstranění poruchy
Nastal okamžik provedení údržby	Nechte údržbu provést topenářskou firmou

V indikačním okénku se objeví „Dálkové ovládání“

Příčina	Odstranění poruchy
K topnému okruhu je připojeno dálkové ovládání	Proveďte nastavení resp. vyvolávání na dálkovém ovládání (viz samostatný návod k obsluze)

V indikačním okénku se objeví „Ext. ovládání“

Příčina	Odstranění poruchy
Provozní program, který je nastaven na regulaci, byl přepnut externím spínacím přístrojem (např. rozšíření připojení)	Žádná náprava není nutná. Přepnutí provozního programu bylo předvoleno manuálním nastavením.

V indikačním okénku se objeví „Ext. program“

Příčina	Odstranění poruchy
Provozní program, který je nastaven na regulaci, byl přepnut komunikačním rozhraním Vitocom 100	Žádná náprava není nutná. Přepnutí provozního programu bylo předvoleno manuálním nastavením.

V indikačním okénku se objeví „Ext. požad. tepl. místnosti“

Příčina	Odstranění poruchy
Přes komunikační rozhraní byla zapojena požadovaná teplota místnosti	Žádná náprava není nutná. Zapojení bylo předvoleno manuálním nastavením.

V indikačním okénku se objeví „Bez funkce“

Příčina	Odstranění poruchy
Tlačítku, které jste stiskli, není přiřazena žádná funkce	—

Co je třeba dělat?

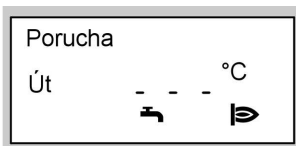
Vyvolání indikace poruchy

Má-li vaše topné zařízení poruchu, je tato indikována v indikačním okénku a blikáním červené kontrolky poruchy (viz strana 9).

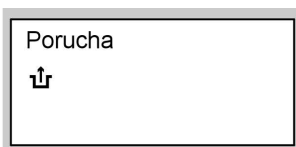
Po vyvolání kódu poruchy můžete v indikačním okénku sami zjistit příslušný kód a sdělit jej topenářské firmě. Tím umožníte odbornému topenáři lepší přípravu a ušetříte si případné další jízdní náklady.

Příklady indikací poruch:



Porucha na regulaci

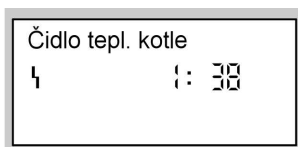


Porucha na součástech hořáku



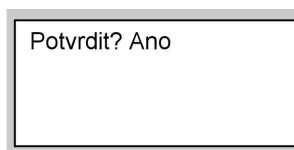
Stiskněte následující tlačítka:



1.  při poruše na součástech hořáku
2.  pro vyhledání poruchy
Příklad:



V tomto případě oznamte odbornému topenáři hlášení poruchy č. „38“.

3.  pro „potvrzení“



4.  pro zvolení „Ano“ nebo „Ne“
Volbou „Potvrdit? Ano“ potvrdíte, že jste poruchu vzali na vědomí.
5.  pro potvrzení

Upozornění

Pokud se porucha neodstraní, objeví se hlášení poruchy znovu v 7.00 hod. následujícího dne.

Červená kontrolka poruchy bliká tak dlouho, dokud nebude porucha odstraněna.

Vitoplus 300 - objednávka topného oleje

Kvalita topného oleje

Kotel Vitoplus 300 je schválen pro spalování topného oleje vyhovujícího DIN 51603-EL-1 s nízkým obsahem síry (obsah síry max. 50 ppm).

Při používání tohoto paliva s nízkým obsahem síry lze rezignovat na neutralizaci kondenzátu (podle pracovního listu ATV-DVWK-A 251).

Aditiva do topného oleje

Aditiva do topného oleje jsou přísady, které se používají pro

- zlepšení stálosti paliva při skladování
- zvýšení tepelné stálosti paliva
- snížení zápachu vznikajícího při čerpání paliva



Pozor

Aditiva do topného oleje mohou tvořit usadliny, a snížit tak bezpečnost provozu. Aditiva do topného oleje, která tvoří usadliny, není dovoleno používat.

Látky usnadňující spalování

Látky usnadňující spalování jsou přísady, které optimalizují spalování topného oleje.

Látky usnadňující spalování nejsou u olejových hořáků Viessmann zapotřebí, protože tyto hořáky spalují velice účinně a s nízkým obsahem škodlivin.



Pozor

Látky usnadňující spalování mohou tvořit usadliny, a snížit tak bezpečnost provozu. Látky usnadňující spalování, které tvoří usadliny, není dovoleno používat.

Biopaliva

Biopaliva se vyrábějí z rostlinných olejů, např. slunečnicového nebo řepkového oleje.



Pozor

Biopaliva mohou vést k poškození olejového hořáku Viessmann. Není dovoleno je používat.

V případě dotazů se obraťte na topenářskou firmu.

Údržba

Čištění

Přístroje lze čistit běžným čisticím prostředkem pro domácnost (žádný abrazivní prostředek).

Inspekce a údržba

Inspekci a údržbu topného zařízení předepisuje vyhláška o úspoře energie a normy DIN 4755 a DIN 1988-8.

Pravidelná údržba zaručuje bezporuchový, úsporný a ekologický topný provoz. Proto uzavřete nejlépe se svou topenářskou firmou smlouvu o inspekcích a údržbě.

Kotel

S narůstajícím znečištěním kotle stoupá teplota spalin, a tím i energetické ztráty. Proto by se měl každý kotel jednou ročně vyčistit.

U kotle Vitoplus 300 **se musí** nechat jednou ročně provádět inspekce a údržba topenářskou firmou.

Zásobník TUV

Normy DIN 1988-8 a EN 806 předepisují, že se údržba nebo vyčištění musí provést nejpozději po dvou letech od uvedení do provozu a dále podle potřeby. Čištění vnitřku zásobníku TUV včetně přípojek pitné vody smí provádět pouze uznávaná topenářská firma.

Pokud se v přívodu studené vody do zásobníku TUV nachází zařízení na úpravu vody (např. odstředivá čistička nebo zařízení k chemické úpravě vody), musí se jeho náplň včas vyměňovat. Při tom se prosím řiďte pokyny výrobce.

U zásobníku Vitocell 100 navíc ještě: Pro kontrolu stavu rozpustné anody doporučujeme nechat každý rok provést funkční zkoušku topenářskou firmou. Funkční zkoušku anody lze provádět bez přerušení provozu. Odborný topenář změří zkoušečkou na anody ochranný proud.

Inspekce a údržba (pokračování)**Pojistný ventil (zásobník TUV)**

Jednou za půl roku musí provozovatel nebo odborný topenář zkontrolovat provozní pohotovost pojistného ventilu, a to jeho nadzdvihnutím. Hrozí totiž nebezpečí znečištění sedla ventilu (viz návod výrobce ventilu).

Filtr pitné vody (je-li k dispozici)

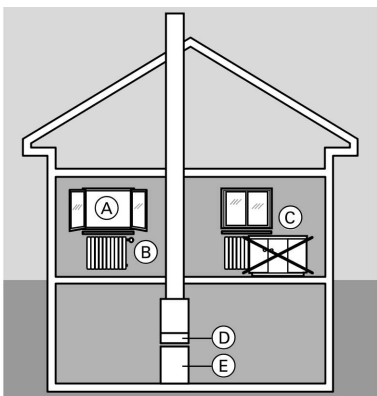
Z hygienických důvodů

- vyměňujte u filtrů, které nelze proplachovat, každých 6 měsíců filtrační vložku (vizuální kontrola každé 2 měsíce),
- proplachujte proplachovatelné filtry každé 2 měsíce.

Tipy pro úsporu energie

Kromě využívání výhod moderního topného zařízení můžete ušetřit další energii i svým vlastním chováním.

Pomohou vám při tom následující opatření:



- Správné větrání
Otevřete na malou chvíli okna (A) dokořán a přitom zavřete termostatické ventily (B).
- Nepřetápějte,
usilujte o teplotu místnosti 20 °C, každý stupeň, o který se teplota místnosti sníží, ušetří až 6% nákladů na vytápění.
- Zatahujte rolety (jsou-li k dispozici) na oknech již při nastávající tmě.
- Nastavte správně termostatické ventily (B).
- Nezakrývejte topná tělesa (C) ani termostatické ventily (B) nábytkem.
- Využívejte možností nastavení regulace (D), např. střídejte „normální teplotu místnosti“ s „redukovanou teplotou místnosti“.
- Nastavte teplotu teplé vody zásobníku TUV (E) na regulaci (D).
- Aktivujte cirkulační čerpadlo (pomocí spínacích časů na regulaci) pouze při odběru teplé vody.
- Kontrolovaná spotřeba teplé vody: osprchování vyžaduje zpravidla méně energie než koupel.

Seznam hesel

A		M	
Automatický provoz	22, 23	Manometr	11
Č		N	
Časové programy		Nastavení prázdninového programu ..	18
■ cirkulačního čerpadla	23	18
■ přípravy TUV	6, 23	Nastavení teploty režimu Party	20
■ vytápění místností	6, 16	Nastavování času	10
D		Nebezpečí mrazu	9
Dálkové ovládání	7, 34	Normální teplota místnosti	9, 10
Dotazování na provozní stavy	28	Normální teplota místnosti (denní	
Dotazování na skutečnou teplotu ..	28	teplota)	6
Dotazování na teploty	28	O	
Dotazování na teploty a provozní		Oběhové čerpadlo	9
stavy	28	Objednávka oleje	37
Dovolená	17	Obslužná jednotka	7
Dva topné okruhy	10	Ochrana proti mrazu	6
E		Odstavení regulace z provozu	12
Externí ovládání	35	Odstavení z provozu	12
Externí požadovaná teplota místnosti		Odstraňování poruch	31
.....	35	Oznámení o dokončení instalace	6
F		P	
Filtr pitné vody	39	Plynový uzavírací kohout	12
H		Pojistný ventil	39
Hořák	10	Pokyny k čištění	39
I		Porucha hořáku	10
Indikace údržby	34	Předběžné nastavení topného	
Individuální časové programy	16	zařízení	6
Inspekce	38	Přestavení jazyka	26
J		Příjem rádiového času	10
Jednorázová příprava TUV	25	Příprava TUV	10
K		Provoz Party	20
Kontrast	26	Provoz Party ve spojení s přípravou	
Kontrolka	11, 12	TUV	25
Kontrolka provozu	11, 12	První uvedení do provozu	6
Kontrolní funkce pro kominíka	10	R	
		Redukovaná teplota místnosti	9
		Redukovaná teplota místnosti (noční	
		teplota)	6

Seznam hesel (pokračování)

S

Síťový vypínač.....	11, 12
Směšovač.....	10
Smlouva o údržbě.....	38
Spínací časy.....	16
Standardní provoz.....	6

T

Topný okruh	
■ dva topné okruhy.....	10
Topný olej.....	37
TUV.....	6

Ú

Údržba.....	38
Úspora energie.....	18, 19
Úspora energie na vytápění.....	18, 19
Úsporný provoz.....	19

U

Uvedení do provozu.....	11
-------------------------	----

V

Vymazání časových fází	
■ pouze TUV.....	24
Vypínací provoz.....	12, 18
Vypnutí přístroje.....	12
Vypnutí topného zařízení.....	12
Vypnutí zařízení.....	12
Vytápění a TUV.....	6

Z

Základní nastavení.....	6
Zapnutí přístroje.....	11
Zapnutí topného zařízení.....	11

Ž

Žárovka (diody).....	36
----------------------	----

Z

Zásobník TUV.....	39
Závada (porucha).....	36
Změna časů vytápění.....	16
Změna data.....	26
Změna nastavených časů vytápění.....	16
Změna teploty TUV.....	21

Osvědčení



Váš kontaktní podnik

Ohledně dotazů nebo údržby či oprav vašeho topného zařízení se prosím obraťte na svou topenářskou firmu. Topenářské firmy ve vašem okolí najdete např. na internetové adrese www.viessmann.cz.

Viessmann spol. s r.o.
Chrášťany 189
25219 Rudná u Prahy
Telefon: 257 09 09 00
Telefax: 257 95 03 06
www.viessmann.com

Tištěno na ekologickém
papíru běleném bez chlóru



Technické změny vyhrazeny!
5695 511 CZ